

## ABSTRACT

**Desyani Septria Nugraha. 1155030046. *Directives Expression of Surah An-Nisa in the English Translation collaboration of the Quran by Dr. Muhammad Taqi-Ud-Din Al-Hilali and Dr. Muhammad Muhsin Khan.* Undergraduate Thesis. English Literature Departement. Faculty of Adab and Humanities. Islamic State University of Sunan Gunung Djati Bandung. Advisor: 1.Drs. Irman Nurhapitudin, M.Pd. 2. Ice Sariyati, S.S. M.Pd**

***Keywords:* Pragmatics, Directive Speech Acts, Type and Function of Directive Speech Acts, Verse, Surah An-Nisa**

In communication, the speaker does not only produce an utterance which has a literal meaning, but there is a purpose or function of his utterance, like to make someone to do something. To make someone to do something it is called as directive speech acts. In this research, the writer analyzes types and function of directive speech acts of Surah An-Nisa in the Qur'an English Translation by Dr. Muhammad Taqi-Ud-Din Al-Hilali and Dr. Muhammad Muhsin Khan.

This study uses the theory of Yule (1996:54) in classifying types of directive speech acts. The theory of Kreidler (1998:189) and Amalsalah (2004:34) are used to analyze the function of directive speech acts. Furthermore, for analyzing data the writer used the descriptive qualitative method since in analyzing the data the writer does not use statistical method and the form of the data are textual data.

The result of this study shows that there are: the types of directive speech acts of Surah An-Nisa in the Qur'an English Translation by Dr. Muhammad Taqi-Ud-Din Al-Hilali and Dr. Muhammad Muhsin Khan: command, suggestion, order, request. The total number of data found is 57 utterances of directive speech acts: 40 commands, 11 suggestion, 5 order, 1 requests. So, it can be concluded that the dominant directives used in the English Translation of Quran Surah An-Nisa are command. Meanwhile the total number of the function of directives of Surah An-Nisa in the Qur'an English Translation by Dr. Muhammad Taqi-Ud-Din Al-Hilali and Dr. Muhammad Muhsin Khan is 80 data, 60 commands, 16 suggestion, 5 order, 1 requests.

The conclusion of directive speech act of "Surah An-Nisa in the English Translation collaboration of the Quran" by Dr. Muhammad Taqi-ud-Din Al-Hilali and Dr. Muhammad Muhsin Khan is mostly the commanding type to give orders or exert authority over someone or something. Meanwhile for the function of directive speech act mostly to instruct the command of God.